



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,258]

It-Tlieta, 11 ta' Marzu, 1969
Tuesday 11th March, 1969

Prezz 8d.
Price 8d.

ANNO DOMINI 1969

NRU. II

ANNO DOMINI 1969

No. II

PROKLAMA

Ta' l-Eċċellenza Tiegħu Sir Anthony Joseph Mamo, Uffiċjal tal-Wisq Eċċellent; Ordni ta' l-Im-
(L.S.) peru Britanniku, Queen's Counsel, Duttur tal-Ligi, Baċillier ta' l-Arti, Agent Gvernatur-Generali ta' Malta.

(Iff.) ANT. J. MAMO,
Agent Gvernatur-Generali.

BILLI hemm maħsub bis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 38 ta' l-Ordinanza ta' l-1948 dwar l-Immigrazzjoni ta' Sudditi Britanniċi illi hlief għal xi restrizzjonijiet imsemmijin hemmhekk, il-Gvernatur-Generali jista' fid-diskrezzjoni tiegħu assoluta, jipprojbixxi d-dhul f'Malta ta' kull persuna illi, fil-fehma tal-Gvernatur-Generali, ma jkollhiex post xieraq fejn toqghod;

U BILLI hemm maħsub ukoll fis-subartikolu (2) ta' dak l-artikolu illi l-poteri għall-projbizzjoni msemmija qabel għandhom jibqgħu effettivi sal-15 ta' Marzu, 1950, u mbagħad jispiċċaw hlief jekk, f'xi żmien waqt li dan l-artikolu jkun effettiv il-Gvernatur-Generali jkun jidhirlu illi, minhabba l-qagħda tad-djar fil-Gżira, dan l-artikolu għandu jibqa' effettiv għal żmien iehor ta' sena miż-

PROCLAMATION

By His Excellency Sir Anthony Joseph Mamo, Officer of the Most Excellent Order of the
(L.S.) British Empire, Queen's Counsel, Doctor of Laws, Bachelor of Arts, Acting Governor-General of Malta.

(Sd.) ANT. J. MAMO,
Acting Governor-General.

WHEREAS it is provided by sub-section (1) of section 38 of the Immigration (British Subjects) Ordinance, 1948, that subject to certain restrictions therein mentioned, the Governor-General may, in his absolute discretion, prohibit the entry into Malta of any person who, in the opinion of the Governor-General, is not provided with suitable accommodation;

AND WHEREAS it is further provided by subsection (2) of such section that the aforesaid power of prohibition shall continue in force until the 15th day of March, 1950, and shall then expire unless, at any time during the continuance in force of this section, the Governor-General considers that in view of the housing position in the Island, this section should be continued

zmien li fih kieku kien jispiċċa, u jid-dikjara bi Proklama illi dan l-artikolu għandu jibqa' effettiv għal dak iż-żmien miżjud;

U BILLI bis-saħħa tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 38 imsemmi qabel, dan l-artikolu nżamm effettiv, b'diversi Proklami sa l-14 ta' Marzu, 1969;

U BILLI JIENA jidhirli illi minhabba l-qagħda preżenti tad-djar f'Malta dak l-artikolu għandu jibqa' effettiv għal żmien iehor ta' sena;

ISSA, GHALHEKK, JIENA, SIR ANTHONY JOSEPH MAMO, Uffiċjal tal-Wisq Eċċellenti Ordni ta' l-Imperu Britanniku, Queen's Counsel, Duttur tal-Liġi, Baċellier ta' l-Arti, Aġent Gvernatur-Generali ta' Malta, HAWNHEKK NIDDIKJARA illi, bla hsara tad-disposizzjonijiet tal-Kostituzzjoni ta' Malta, l-artikolu 38 ta' l-Ordinanza msemmija għandu jibqa' effettiv għal żmien iehor ta' sena minn u inkluż il-15 ta' Marzu, elf disa' mija u disa' u sittin.

Magħmula fil-Palazz, il-Belt Valletta, illum 7 ta' Marzu, 1969.

B'Awtorità,

G. BORG OLIVIER,
Prim Ministru

ALLA JHARES LIR-REGINA

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 242]

IS-SEGRETARJU, MINISTERU TAL-KUMMERĊ, INDUSTRIJA U AGRİKOLTURA JERGA' JIDHOL GHAD-DOVERI TIEGHU

IS-SUR Alfred Wirth, Segretarju, Ministeru tal-Kummerċ Industrijja u Agrikoltura, reġa' daħal għad-doveri tiegħu fit-3 ta' Marzu, 1969, u l-arrangament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 145 tas-7 ta' Frar, 1969, huwa b'din imħassar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.
(OPM/E/596/66)

in force for a period of one year from the time at which it would otherwise expire, and declares by Proclamation that this section shall continue in force for that further period;

AND WHEREAS by virtue of subsection (2) of the aforesaid section 38, such section was continued in force by various Proclamations up to and including the 14th day of March, 1969;

AND WHEREAS I consider that in view of the present housing position in Malta such section should be continued in force for a further period of one year;

NOW, THEREFORE, I, SIR ANTHONY JOSEPH MAMO, Officer of the Most Excellent Order of the British Empire, Queen's Counsel, Doctor of Laws, Bachelor of Arts, Acting Governor-General of Malta, DO HEREBY DECLARE that, subject to the provisions of the Constitution of Malta, section 38 of the said Ordinance shall continue in force for a further period of one year from and including the 15th day of March, one thousand nine hundred and sixty-nine.

Made at the Palace, Valletta, this 7th day of March, 1969.

By Authority,

G. BORG OLIVIER,
Prime Minister

GOD SAVE THE QUEEN

GOVERNMENT NOTICES

[No. 242]

RESUMPTION OF DUTIES BY THE SECRETARY, MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY AND AGRICULTURE

MR Alfred Wirth, Secretary, Ministry of Trade, Industry and Agriculture, resumed duties on the 3rd March, 1969, and the arrangement referred to in Government Notice No. 145 of the 7th February, 1969, is hereby cancelled.

11th March, 1969.

[Nru. 243]

KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Aġent Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Acting Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Carmel A. Falzon	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/442/65)	10. 1.69
Mr Charles V. Chase	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/586/64)	10. 1.69
Mr Joseph A. Scicluna	—	Uffiċjal Skrivan <i>Officer</i> (OPM/E/423/65)	10. 1.69
Miss Maria G. Borg	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/485/64)	10. 1.69
Mr Henry F. Spiteri	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/488/66)	10. 1.69
Mr Carmel Chetcuti	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/436/65)	10. 1.69
Mr Justin V. Bonello	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/443/66)	10. 1.69
Mr Winston A. Magro	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/209/64)	10. 1.69
Mr Louis A. Caruana	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/471/66)	10. 1.69

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Eric G. Brimmer	—	Uffiċjal Skrivan Clerical Officer (OPM/E/636/65)	1. 2.69
Mr Joseph Miġsud Zammit	—	Uffiċjal Skrivan Clerical Officer (OPM/E/1131/67)	1. 2.69
Mr Victor Magri	Mediku u tas-Saħħa Medical and Health	Farmaċista Pharmacist (OPM/E/304/68)	1. 3.69
Mr Anthony Chetcuti	Dwana u Port Customs and Port	Gwardjan tad-Dwana u s-Sisa Customs and Excise Guard (OPM/E/268/68)	3. 3.69
Mr Brian Murphy	Dwana u Port Customs and Port	Gwardjan tad-Dwana u s-Sisa Customs and Excise Guard (OPM/E/268/68)	3. 3.69
Miss Antoinette Borg Grech	Edukazzjoni Education	Assistenti Sinjora Principali Ass'tant Head-Mistress (OPM/E/599/63)	24.10.68
Miss Carmelina Debono	do.	do.	24.10.68
Miss Mary Borg, B.A.	do.	Sinjora Mistress	26. 9.68
Miss Vivienne Tonna, B.A.	do.	do.	26. 9.68
Miss Louise Pace, B.A.	do.	do.	26. 9.68
Miss Irene Mercieca, B.A.	do.	do.	26. 9.68
Miss Bernadette Licari, B.A.	do.	do.	26. 9.68
Miss Bernardette Lucia	do.	do.	26. 9.68
Mr Paul J. Pace	do.	Surmast Master	26. 9.68
Mr John Camilleri Gauci	do.	do.	26. 9.68
Mr Carmel Farrugia	do.	do.	26. 9.68
Mr Mario Cacciattolo	do.	do.	26. 9.68
Miss Carmen T. Zerafa	do.	Teacher	16. 9.68
Miss Anna J. Pace	do.	do	16. 9.68
Mr Vincent Parnis	do.	Technician	11. 1.68
Mr Joseph Brown	do.	Tekniku do.	2. 1.68

11-11 ta' Marzu, 1969.

11th March, 1969.

[Nru. 244]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Henry Borg Cardona	—	Assistent Segretarju Assistant Secretary (Sec/E/21/62)	5. 3.69
Mr George Soler	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku Public Service Commission	Segretarju Secretary (OPM/528/60)	24. 3.69

Il-11 ta' Marzu, 1969.

11th March, 1969.

[Nru. 245]

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG**

**Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar
il-Prodotti tat-Tafal u l-Ħġieg**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtija bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà innomina lis-Sur Pascal Stivala, rappreżentant tal-Principali tax-Xogħol fuq il-Kunsill tal-Pagi dwar il-Prodotti tat-Tafal u l-Ħġieg minflok is-Sur Joseph Runza li rriżenja.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

[Nru. 246]

**DIPARTIMENT TAD-DJAR
PJAN TA' 'HOME-OWNERSHIP'**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 147 ta' l-1969 dwar l-ghoti b'emfitewsi ta' numru ta' siti taħt il-pjan tal-"Home-Ownership", dawn is-siti li ġejjin, il-Mellieħa, qegħdin jigu offerti taħt il-kondizzjonijiet imsemmija fin-Notifikazzjoni tal-Gvern indikata hawn fuq.

[No. 245]

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952**

**Clay and Glass Products
Wages Council**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare has appointed Mr Pascal Stivala, Employers' representative on the Clay and Glass Products Wages Council in replacement of Mr Joseph Runza who resigned.

11th March, 1969.

[No. 246]

**HOUSING DEPARTMENT
HOME-OWNERSHIP SCHEME**

WITH reference to Government Notice No. 147 of 1969 in respect of the grant on emphyteusis of a number of sites under the Home-Ownership Scheme, the following sites at Mellieħa are being offered under the conditions stated in the above-mentioned Government Notice.

MELLIEHA

"Ta' Pennellu"

Bçeġġeċ ta' art għal djar f'ringieli.

- (a) Bçeġġeċ ta' art Nru. 35 sa 41 b'faċċata ta' 22 pied u 9 pulzieri — £12 fis-sena ċens jew pagament ta' £160 u ċens fis-sena ta' £4.
- (b) Biċċa art Nru. 42 b'faċċata ta' 21 pied — £12 fis-sena ċens jew pagament ta' £160 u ċens fis-sena ta' £4.
- (c) Biċċa art Nru. 43 b'faċċata ta' 20 pied — £12 fis-sena ċens jew pagament ta' £160 u ċens fis-sena ta' £4.
- (d) Bçeġġeċ ta' art Nru. 44 sa 49 u 52 sa 64 b'faċċata ta' 23 pied u 6 pulzieri — £12 fis-sena ċens jew pagament ta' £160 u ċens fis-sena ta' £4.
- (e) Biċċa art Nru. 34 b'faċċata ta' 22 pied u 9 pulzieri — £15 fis-sena ċens jew pagament ta' £200 u ċens fis-sena ta' £5.
- (f) Biċċa art Nru. 50 bl-ikbar wisa' ta' 23 pied u 6 pulzieri — £15 fis-sena ċens jew pagament ta' £200 u ċens fis-sena ta' £5.
- (g) Bçeġġeċ ta' art Nru. 51 u 65 b'faċċata ta' 24 pied u 3 pulzieri — £15 fis-sena ċens jew pagament ta' £200 u ċens fis-sena ta' £5.

2. L-applikazzjonijiet għad-disponiment tal-bçeġġeċ ta' art dettaljati hawn fuq jirċevihom is-Segretarju tad-Djar fid-Dipartiment tad-Djar, Nru. 49, Triq id-Dejqa, Il-Belt, Valletta, sal-10 00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' April, 1969. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, daww b'iss ammissibbli, jistgħu jiġu akkwistati mid-Dipartiment tad-Djar f'kull għurnata tax-xogħol.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

MELLIEHA

"Ta' Pennellu"

Plots for Houses in Rows.

- (a) Plots Nos. 35 to 41 with frontage of 22' 9" — £12 per annum ground rent or payment of £160 and an annual ground rent of £4.
- (b) Plot No. 42 with frontage of 21' — £12 per annum ground rent or payment of £160 and an annual ground rent of £4.
- (c) Plot No. 43 with frontage of 20' — £12 per annum ground rent or payment of £160 and an annual ground rent of £4.
- (d) Plots Nos. 44 to 49 and 52 to 64 with frontage of 23' 6" — £12 per annum ground rent or payment of £160 and an annual ground rent of £4.
- (e) Plot No. 34 with frontage of 22' 9" — £15 per annum ground rent or payment of £200 and an annual ground rent of £5.
- (f) Plot No. 50 with maximum width of 23' 6" — £15 per annum ground rent or payment of £200 and an annual ground rent of £5.
- (g) Plots Nos. 51 and 65 with frontage of 24' 3" — £15 per annum ground rent or payment of £200 and an annual ground rent of £5.

2. Applications for the disposal of the plots detailed above will be received by the Housing Secretary at the Housing Department, No. 49, Strait Street, Valletta, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 2nd April, 1969. Application Forms, the only ones admissible, may be obtained from the Housing Department on any working day.

11th March, 1969.

[Nru. 247]

[No. 247]

KARIGI PENSJONABBILI
PENSIONABLE POSTS

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143) l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara l-postijiet imsemmija hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk li qegħdin jokkupaw dawn il-karigi kif jidher hawn taħt b'seħħ mid-dati speċifikati hdejn kull kariga.

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the holders as shown here-under with effect from the dates specified against each office.

Isem Name	Grad Grade	Dipartiment Department	Data tas-Seħħ Effective Date
Mr Joseph Scicluna	Linesman	P. & T.	17. 3.68
Mr William Galdes	Clerk Typist	Agric.	25. 7.68
Mr Salvatore Vella	Clerk Typist	Agric.	2.10.68
Mr Carmelo Zammit	Linesman I	M.E.B.	9.11.68
Mr Paul Caruana	Fitter I	W.W.	29.11.68
Mr Anthony Scerri	Linesman	M.E.B.	19.12.68
Mr Carmel Mallia	Fitter I	W.W.	24.12.68
Mr Joseph Farrugia	Junior Foreman	M. & H.	30. 1.69
Mr Anthony Agius	Labourer	Agric.	3. 7.66
Mr John Farrugia	Skilled Labourer	Agric.	18. 1.67
Mr Daniel Fabri	Fatigue-man Attendant	P. Lotto	14. 3.67
Miss Victoria Bonnici	Purtinara Caretaker	Educ.	29. 3.67
Miss Gulia Sciberras	Purtinara Caretaker	Educ.	18. 7.67
Mr Paul Pisani	Plant Pathology Operative	Agric.	8. 6.68

<i>Isem Name</i>	<i>Grad Grade</i>	<i>Dipartiment Department</i>	<i>Data tas-Sehh Effective Date</i>
Mr Joseph Mousu	<i>Skilled Labourer</i>	<i>P.W.</i>	29.10.68
Mr Carmelo Abela	<i>M.T. Driver</i>	<i>M. & H.</i>	25.11.68
Mr Joseph Micallef	<i>Servjent fl-Isptar Hospital Servant</i>	<i>M. & H.</i>	12.12.68
Mr Joseph Bonnici	<i>Labourer</i>	<i>M.E.B.</i>	31.12.68
Mr Nazzareno Sammut	<i>Plasterer's Mate</i>	<i>P.W.</i>	4. 1.69
Mr Victor Mifsud	<i>Skilled Labourer</i>	<i>M. & H.</i>	13. 1.69
Mr Benedict Zammit	<i>Skilled Labourer</i>	<i>P.W.</i>	1. 2.69
Mr Clement Cuschieri	<i>Despatcher tal-Karozzi Bus Despatcher</i>	<i>Police</i>	1. 2.69
Mr Francis Cassar	<i>Mastrudaxxa II Carpenter II</i>	<i>P.W.</i>	2. 2.69
Mr Francis Vella	<i>Skilled Labourer</i>	<i>W.W.</i>	2. 2.69
Mr Grazio Gatt	<i>Skilled Labourer</i>	<i>P.W.</i>	7. 2.69
Miss Paola A. Falzon	<i>Purtinara Caretaker</i>	<i>Educ.</i>	8. 2.69

Il-11 ta' Marzu, 1969.

11th March, 1969.

[Nru. 248]

APPLIKAZZJONI GHAL GHAINUNA

Il-Korporazzjoni ta' l-Iżvilupp ta' Malta irċeviet l-applikazzjoni li ġejja għal għajnuna, jiġifieri:—

<i>Prodott</i>	<i>Għajnuna Mitluba</i>
Rigali u rikordji.	(i) Ghotja u self kapitali; (ii) Eżenzjoni mit-taxxa dwar l-<i>Income</i>; (iii) Eżenzjoni mid-dazju tad-Dwana fuq impjant u makkinarju; (iv) Eżenzjoni mid-dazju tad-Dwana fuq materja prima; (v) Ghotja għal tahriġ; (vi) Kiri ta' fabbrika tal-Gvern.

Kull persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-għajnuna msemmija hawn fuq tista' tibgħat din l-oġġezzjoni lill-General Manager, Korporazzjoni ta' l-Iżvilupp ta' Malta f'Villa Marpa, Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta' dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda, Ordinanza Nru. XXI ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji kif emendata.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

[No. 248]

APPLICATION FOR AID

The Malta Development Corporation has received the following application for aid, namely:—

<i>Industry</i>	<i>Assistance Sought</i>
Gifts and souvenirs.	(i) A capital grant and loan; (ii) Income tax exemption; (iii) Exemption from Customs duty on plant and machinery; (iv) Exemption from Customs duty on raw material; (v) Training grant; (vi) Lease of Government factory.

Any person who objects to the grant of the above aids may submit his objection thereto to the General Manager, Malta Development Corporation, Villa Marpa, Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex, within fourteen days from the date of this notice, in terms of Para 3, Second Schedule, Aids to Industries Ordinance XXI of 1959 as amended.

11th March, 1969.

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 33]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-toroq imsem-mija hawn taht fid-dati u bejn il-hinijiet indikati minhabba festi reliġjużi:—

BORMLA

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u l-10 p.m. minn Triq Santa Tereża, Triq l-Oratorju, Triq San Ġorġ, Pjazza Santa Margerita, Pjazza t-8 ta' Diċembru, Pjazza Paolino Vassallo u x-Xatt ta' Bormla.

WIED IL-GHAJN

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn il-5 p.m. u 7.30 p.m. mir-rotot li ġejja:—

Pjazza Sant'Anna, Triq Haż-Żabbar, Triq La Sengle, Triq il-Knisja, Triq Haż-Żabbar.

IL-MOSTA

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn il-5.00 p.m. u t-8.30 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq il-Gnejna, Triq il-Mithna l-Qadima, Triq it-Torri u Triq il-Kungress Ewkaristiku.

Fit-30 ta' Marzu, 1969, bejn il-5.00 p.m. u t-8.30 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq il-Gnejna, Triq il-Mithna l-Qadima, Triq it-Torri u Triq il-Kungress Ewkaristiku.

IR-RABAT

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn il-5.30 p.m. u d-9.00 p.m. minn Triq San Pawl, Triq San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Triq Santu Wistin, is-Saqqajja u Triq il-Kbira.

Fl-4 ta' April, 1969, bejn l-4.00 p.m. u d-9.00 p.m. minn Triq San Pawl, Triq San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Triq Santu Wistin, Vjal Santu Wistin, Triq il-Mużew, Is-Saqqajja u Triq il-Kbira.

Fis-6 ta' April, 1969, bejn is-7.00 a.m. u d-9.00 a.m. minn Pjazza tal-Parroċċa, Triq San Pawl, Triq San Ġuzepp, Pjazza L'Isle Adam, Triq Santu Wistin, is-Saqqajja u Triq il-Kbira.

POLICE NOTICE

[No. 33]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Law (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that Streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities:—

COSPICUA

On the 28th March, 1969, between 6 p.m. and 10 p.m. through St Theresa Street, Oratory Street, St Georges Street, St Margaret Square, 8th December Road, Paolino Vassallo Square and Bormla Wharf.

MARSASCALA

On the 28th March, 1969, between 5 p.m. and 7.30 p.m. through the following routes:—

St Anne Square, Zabbar Road, La Sengle Street, Church Street, Zabbar Road.

MOSTA

On the 28th March, 1969, between 5.00 p.m. and 8.30 p.m. through Main Street, Orchard Street, Old Mill Street, Tower Street and Eucharistic Congress Road.

On the 30th March, 1969, between 5.00 p.m. and 8.30 p.m. through Main Street, Orchard Street, Old Mill Street, Tower Street and Eucharistic Congress Road.

RABAT

On the 28th March, 1969, between 5.30 p.m. and 9.00 p.m. through St Paul's Street, St Joseph Street, L'Isle Adam Square, St Augustine Street, The Saqqajja and Main Street.

On the 4th April, 1969, between 4.00 p.m. and 9.00 p.m. through St Paul's Street, St Joseph Street, L'Isle Adam Square, St Augustine Street, St Augustine Avenue, Museum Road, The Saqqajja Square and Main Street.

On the 6th April, 1969, between 7.00 a.m. and 9.00 a.m. through Parish Square, St Paul's Street, St Joseph Street, L'Isle Adam Square, St Augustine Street, The Saqqajja and Main Street.

SAN PAWL IL-BAHAR

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn il-5.00 p.m. u s-7 p.m. minn Triq San Pawl, Triq it-Torri, Triq San Frangisk, Triq San Publiju, Triq San Pawl u lura għall-Knisja.

L-ISLA

Fl-14 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u d-9 p.m. minn Triq il-Vitorja, Triq iż-Żewġ Mini, Pjazza l-Papa Benedittu XV u Triq San Filippu.

Fit-22 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u d-9 p.m. minn Triq San Filippu, Triq il-Vitorja u Pjazza l-Papa Benedittu XV.

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u l-10 p.m. minn Triq il-Vitorja, Pjazza l-Papa Benedittu XV, Triq iż-Żewġ Mini u Triq San Filippu.

Fit-30 ta' Marzu, 1969, bejn id-9 a.m. u l-10 a.m. minn Pjazza tar-Rebħa, Triq iż-Żewġ Mini u Triq San Pietru u San Pawl.

IL-BIRGU

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u l-10 p.m. minn Triq San Lawrenz, It-Telgħa tal-Mina, Pjazza tar-Rebħa, Triq il-Mina Principali, Triq il-Palazz ta' l-Isqof, Triq il-Kwartier, Triq Britannja, Triq Santa Skolastika, Triq La Valette u Triq San Filippu.

Fit-30 ta' Marzu, 1969, bejn id-9 a.m. u l-10 a.m. minn Triq San Lawrenz, It-Telgħa tal-Pjazza, Pjazza tar-Rebħa, Triq Santa Skolastika, Triq La Valette.

HAŻ-ZABBAR

Fit-28 ta' Marzu, 1969, bejn is-6 p.m. u t-8 p.m. mir-rotta li ġejja:—

Triq il-Knisja, Triq il-Bajjada, Pjazza l-Princep ta' Wales, Triq il-Kbira, Triq San Duminku u Triq is-Santwarju.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

ST PAUL'S BAY

On the 28th March, 1969, between 5.00 p.m. and 7 p.m. through St Paul's Street, Tower Street, St Francis Street, St Publius Street, St Paul's Street and back to Church.

SENGLEA

On the 14th March, 1969, between 6 p.m. and 9 p.m. through Victory Street, Two Gates Street, Pope Benedict the XV Square and St Philip Street.

On the 22nd March, 1969, between 6 p.m. and 9 p.m. through St Philip Street, Victory Street and Pope Benedict the XV Square.

On the 28th March, 1969, between 6 p.m. and 10 p.m. through Victory Street, Pope Benedict the XV Square, Two Gates Street and St Philip Street.

On the 30th March, 1969, between 9 a.m. and 10 a.m. through Victory Square, Two Gates Street and St Peter and St Paul Street.

VITTORIOSA

On the 28th March, 1969, between 6 p.m. and 10 p.m. through St Lawrence Street, Main Gate Approach, Victory Square, Main Gate Street, Bishop Palace Street, Quarter Street, Britannia Street, St Scholastica Street, La Valette Street and St Philip Street.

Fit-30 ta' Marzu, 1969, bejn id-9 a.m. 9 a.m. and 10 a.m. through St Lawrence Street, Square Approach, Victory Square, St Scholastica Street, La Valette Street.

ZABBAR

On the 28th March, 1969, between 6 p.m. and 8 p.m. through the following routes:—

Church Street, Bajjada Street, Prince of Wales Square, Main Street, St Dominic Street and Sanctuary Street.

IIth March, 1969.

Oggetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, ippublikata skond l-Artiklu 601 tal-Kodiċi Civili Kap. 23.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija,
Il-Furjana.

Il-11 ta' Marzu, 1969.
(Pol. 1814/66)

V. de GRAY,
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, matul is-sena 1966, u li għadhom ma ġewx irtirati.

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1966	MALTA	
4 ta' Jannar	Tnax-il kartolina	Vincent Scicluna
11 " "	Portafoll li fih flus u ċwieviet	Lilian Delmar
12 " "	Pjanta tal-bini	Carmel Vella
" " "	Karta ta' nofs lira	Q.M.S. E. Massa, Malta Police
14 " "	Sikkina għall-karta	Insp. E. Tonna, Malta Police
18 " "	'Hub cap'	Michael Saliba
21 " "	Par ingwanti ta' l-irġiel	Felix Tonna
" " "	Kappell ta' l-iskola	Carmelo Camilleri
" " "	'Cushion' ta' karrozza	P.C. 313 C. Farrugia, Malta Police
" " "	Tliet biljetti tal-Lottu	Carmel Galea
25 " "	Nuċċali tal-vista	Emanuel Gambin
1 ta' Frar	Portmoni li fih flus u ġizirana	P.C. 1161 J. Farrugia, Malta Police
2 " "	Basket li fih qmis	Insp. J. Saliba, Malta Police
8 " "	Portmoni li fih flus	Margaret Farrugia
" " "	Nuċċali tax-xemx	Joseph Brincat
15 " "	Ċurkett ta' metall isfar	Ivan Pullan
18 " "	Portmoni	Mary Pace
" " "	'Hub cap'	P.S. 822 M. Buttigieg, Malta Police
" " "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta Nevada	P.C. 486 C. Axisa, Malta Police
" " "	Dgħajsa	P.C. 535 A. Theuma, Malta Police
22 " "	'Cheque'	Michael Barbara
23 " "	'Cheque Book'	Alfred Cassar
" " "	Brazzulett tal-perla	Chery C. Davison
25 " "	Nuċċali tal-vista	Anton Delicata
" " "	Portmoni li fih flus u ċwieviet	P.S. 171 W. Bonello, Malta Police
" " "	Portmoni li fih flus	Anthony Scerri
1 ta' Marzu	Ġizirana ta' metall isfar	John Borg
" " "	Umbrella	Maria A. Hedley
" " "	Qmis	Lilian Conti
" " "	Ċurkett ta' metall isfar	P.C. 1171 T. Cachia, Malta Police
2 " "	Ċurkett ta' metall isfar	M. Gauci
4 " "	Ċavetta tad-ditta 'Yale'	Marlene Sacco
8 " "	Portmoni li fih flus u ċavetta	George Thomtom
" " "	Żewġt iċwieviet	Gilbert Manche'
11 " "	Labra ta' metall isfar	Anthony Muscat
" " "	Ċurkett ta' metall isfar	Rose Marie Bowen
" " "	Portmoni li fih flus	Harold Land
15 " "	Nuċċali tal-vista	Jane Buttigieg
" " "	Par ingwanti u xalpa	Domenica Debono
18 " "	Umbrella	Rebecca Scicluna
" " "	Żewġt imkatar tar-ras, erbat iċwieviet u portmoni li fih flus	Edgar Spiteri
" " "	Portmoni li fih flus u ċwieviet	Anthony Psaila
" " "	Tapp tat-tank tal-petrol	Ann Hayman
21 " "	Kuruna tar-rużarju	Anthony Duncan
23 " "	'Coat' ta' l-irġiel	Carmelo Cutajar
" " "	Żewġt iċwieviet	P.C. 622 R. Pisani, Malta Police
1 ta' April	Par ingwanti	Mary Carter
" " "	'Hub cap'	Julian Micallef
6 " "	Nuċċali tal-vista	Joseph Avellino
" " "	Par ingwanti	Raymond Galea
" " "	'Lighter' u pinna	P.S. 886 J. Vella, Malta Police
" " "	Par ingwanti	P.C. 75 G. Kitchen, Malta Police
" " "	Umbrella tan-nisa	Paul Zammit
12 " "	Ġizirana	Tarcisio Gatt
" " "	Ġizirana	Tarcisio Gatt
19 " "	Portmoni li fih flus u bolli	Dominic Borg

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1966	MALTA	
20 ta' April	Portmoni li fih flus	Emanuel Pace
26 "	Żewġt imwejjed	Pacifico Vella
27 "	'Postal Order'	D. Edmonds
29 "	Ġizirana	John Williams
2 ta' Mejju	Portmoni li fih ċavetta	Theresa Camilleri
" "	Ċavetta	Patricia MacAuley
4 "	Portmoni li fih flus u ċwievet	Gregory Farrugia
6 "	Portmoni li fih sold u bolli	Emanuel Caruana
" "	Labra ta' metall abjad	Carmel Briffa
10 "	Inċirata tal-plastik	Tessie Zammit
13 "	Landa li fiha żewġ imqassijiet	Jean Carter
" "	Berritta	Tarcisio Gatt
" "	Karta ta' lira	Tarcisio Gatt
" "	Somma ta' flus	Tarcisio Gatt
17 "	Portmoni li fih flus	Paul Vassallo
" "	'Fountain pen'	Joseph Camilleri
18 "	Karta ta' nofs lira... ..	P.C. 1064 C. Demicoli, Malta Police
" "	Umbrella	P.C. 812 E. Falzon, Malta Police
24 "	Portmoni li fih flus	Emanuel Galea
" "	Portmoni li fih flus	Paul Spiteri
25 "	'Tape recorder'	Capt. Philip R. Dowding
" "	'Fountain pen'	John Cassar
" "	Basket	John Cassar
" "	Somma ta' flus	Capt. L. Heyworth
27 "	Nuċċali tal-vista	Anthony Bonello
" "	Nuċċali tal-vista	Giuseppa Aquilina
" "	Labra ta' metall isfar	Eleanor de Bramhead
" "	Portafoll li fih flus... ..	Joseph Debono
" "	Nuċċali tal-vista	John Borg
31 "	Ċurkett ta' metall isfar	Carmela Pisani
3 ta' Ġunju	Labra ta' l-ingravata	George Falzon
7 "	Portmoni li fih flus	Paul Genovese
8 "	Nuċċali tal-vista	Emanuel Scicluna
14 "	Portafoll li fih flus... ..	Philip Cassar
" "	Portmoni li fih flus u maktur	Albert Pace
" "	Basket li fih maktur	George Farrugia
" "	'Pouch' li fih żewġ lapsijiet	Emanuel Camilleri
" "	Dġhajsja	P.S. 564 J. Sciberras, Malta Police
17 "	'Coat' tan-nisa	Oliver Pace
21 "	Żewġt iċwiewet	Insp. J. Cachia, Malta Police
" "	Żewġ xelini	Carmela Saliba
24 "	Basket li fih xi lwejjeg	Joseph Busuttil
28 "	Portmoni li fih flus	Joseph Galea
" "	Portmoni li fih flus	Salvu Camilleri
1 ta' Lulju	Brazzulett ta' metall isfar	P.S. 205 P. Schembri, Malta Police
" "	Portafoll li fih flus... ..	Louis Calleja and Alfred Mifsud
5 "	Pulzier ta' metall isfar	Vera E. Morris
" "	Nuċċali tax-xemx	P.S. 448 A. Depares, Malta Police
" "	Xugaman	P.C. 570 J. Catania, Malta Police
" "	Portmoni li fih flus	Evelyn Attard
" "	'Lighter' u 2d.	Alfred Gatt
" "	Rota ta' karrozza	Julian Mifsud
8 "	Mazz ċwievet	Toni Cauci
" "	Saqqu	Carmela Darmanin
12 "	Par 'flippers'	Edward Cauchi
19 "	Arloġġ ta' l-idejn	David B. Bridgeford
20 "	Ċurkett ta' metall isfar	Dorothy Tortell
22 "	Biċċa drapp	Mary Galea
" "	Kurċifiss ta' metall isfar	Dominic Borg
" "	Portmoni li fih flus	Spiro Inguanez
26 "	Nuċċali tal-vista	Paul J. Pollacco
" "	Nuċċali tal-baġar	George Attard
2 t'Awwissu	Brazzulett ta' metall isfar	Peter Donohare
2 "	Labra ta' metall abjad u isfar	Rev. R. Camilleri, O.F.M.
" "	Xugaman u maskra tal-baġar	P.C. 659 L. Mifsud, Malta Police
3 "	Arloġġ ta' l-idejn	Tommy Micallef
10 "	Nuċċali tal-vista	Victor Cutajar

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1966	MALTA	
12 t'Awwissu	Tubu ta' Rota	Maria Magro
12 "	2s. 6d.	P.C. 27 F. Vella, Malta Police
16 "	Misluta ta' metall isfar	P.S. 15 C. Attard, Malta Police
17 "	Portmoni li fih flus	Louis Grima
19 "	Labra ta' metall isfar	Elizabeth Nelson
24 "	Zewg biljetti tal-Lottu	Felix Abela
26 "	'Ordinary Divident Warrant'	Paul Formosa
27 "	Arlogg ta' l-idejn	Richard Olivier
2 ta' Settembru	Kappell ta' saċerdot	Gino Rapinett
" "	Karta ta' nofs lira... ..	Charles Micallef
" "	Ftit għodda	Josephine Camilleri
" "	Zewg portmonijiet	Censina Borg
" "	Portmoni li fih flus	P.C. 1063 A. Farrugia, Malta Police
" "	Labra ta' metall isfar	Annie Farrugia
6 "	'Tripod'	Saviour Attard
" "	Rota t' karrozza	John Mary Vassallo
" "	Nuċċali tal-vista	Raymond Buttigieg
7 "	Basket li fih sigaretti	Lino Micallef
" "	Arlogg tal-but	Dr. Anthony Debono
9 "	Basket li fih xugamani	John Borg
" "	Gizirana ta' metall isfar	Anthony Cachia
" "	Labra ta' metall isfar	P.C. 261 G. Vella, Malta Police
13 "	Zewg imqadef zgħir	Michael Camilleri
14 "	Somma ta' flus	Joseph Camilleri
20 "	Portmoni li fih flus u kuruna	Dorothy Dingli
23 "	Portmoni li fih flus	Nazareno Zammit
" "	'Handbag' li fih flus	Carmen Ellul
" "	Portafoll fih flus... ..	Joseph Schembri
27 "	Gizirana	Edward Buttigieg
" "	Portmoni li fih flus	Paul Spasley
" "	'Handbag' li fih maktur	John Azzopardi
28 "	Misluta ta' metall abjad	Ernest Scott
" "	Portmoni li fih flus	Joyce Borg
30 "	'Hub caps' u xugaman	Charles Mizzi
4 t'Ottubru	Xugaman u qalziet ta' l-għawm... ..	Joseph Vella
7 "	'Jersey'	Insp. A. M. Cassar, Malta Police
11 "	Nuċċali tal-vista	P.C. 644 P. Agius, Malta Police
" "	Portafoll tal-plastik	John Fenech
" "	Umbrella	Michael Faenza
" "	Umbrella	Francis Muscat
14 "	Ċurkett ta' metall isfar	Canon A. Mallia
19 "	Ċurkett ta' metall isfar	Rev. Pius Mamo
" "	Umbrella	Joseph Borg
" "	Rota ta' karrozza	Carmel Brincat
21 "	Nuċċali tal-vista	P.C. 251 J. Camilleri, Malta Police
26 "	Arlogg ta' l-idejn	Victor Hoffmeyer
28 "	Sitt 'main bearings'	Joe Mamo
2 ta' Novembru	Kurċifiss	Joseph Farrugia
" "	Lapes ta' metall abjad	Alfred Caruana
" "	Kuruna tar-Rużarju	Gilleen Miller
" "	Ċurkett ta' metall isfar	Betty Harper
" "	'Canoe'	P.S. 564 J. Sciberras, Malta Police
4 "	Karta ta' flames liri	Anonimu
8 "	Ċurkett ta' metall abjad u isfar... ..	Agnes Pappin
" "	Nuċċali tal-vista	Sister Helen Grech
" "	'Postal Order'	Emanuel Gili
11 "	Portmoni li fih flus	Emanuel Brincat
" "	Nuċċali tal-vista	Doris Attard
15 "	Portmoni li fih flus	Pamela Collins
" "	Portmoni li fih flus	Joseph Brincat
" "	Siggu zgħir	P.C. 577 A. Psaila, Malta Police
18 "	Ċurkett ta' metall isfar	Anna Cartin
" "	Nuċċali tax-xemx	Peter Donohue
22 "	Basket li fih kiwejjeg ta' l-għawm	P.C. 385 E. Debono, Malta Police
" "	Tapp tat-tank tal-petrol	John Mifsud
" "	Par ingwanti	Lewis Magro
" "	'Hub cap'	George Scicluna

Data	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
1966	MALTA	
23 ta' Novembru	Portmoni	David M. Grech
" " "	Ċurkett ta' metall abjad	Dr. J. B. Pace, M.D.
25 " "	Liċenza tas-sewqan Ingliża	P.C. 355 E. Attard, Malta Police
29 " "	Umbrella	Joseph Muscat
" " "	Portmoni li fih flus	Anthony Buhagiar
" " "	Portmoni li fih żewġt iċċiewiet	Albert Magro
" " "	Ġizirana	Joseph Caruana
" " "	Ċavetta	Rosa Cauchi
" " "	Żewġ turnaviti	P.S. 504 J. Azzopardi, Malta Police
2 ta' Diċembru	Tapp tat-tank tal-petrol flimkien ma hamest iċċiewiet	Emanuel Gerada
6 " "	Par ingwanti	P.C. 406 V. Gauci, Malta Police
" " "	Portmoni li fih flus u ċavetta	John C. Wilson
7 " "	Portmoni li fih flus	Giuglio Camilleri
9 " "	Portmoni li fih flus	Joseph Ebejer
13 " "	Nuċċali tal-vista	Anthony Cauchi
" " "	Portmoni li fih flus	Sqd. Ldr. S. Brzeski
16 " "	Portmoni li fih flus	Joyce -KacKean
" " "	Kurċifiss ta' metal isfar'	Charles Micallef
20 " "	'Cheque Book'	Mary Vassallo
21 " "	Brazzulett ta' metall abjad	Jane Woodhead
27 " "	Ftit għodda	Allan Hopkins
28 " "	Ċinturin tal-plastik... ..	George Degiorgio
30 " "	Umbrella	Emanuel Caruana
" " "	Par ingwanti	Carmelo Fenech
1966	CHAWDEX	
4 t'April	Ċurkett ta' metall isfar	Miriam Mejlaq
16 ta' Lulju	Arloġġ ta' l-ideja	John Abdilla
24 t'Awwissu	Somma ta' flus	Helen Salamone Reynaud
9 t'Ottubru	3s. 9d. u ċiewiet	Rev. Saviour Mallia
" "	'Jersey'	Margaret Rockfort

ORDINANZA DWAR
L-ORGANIZZAZZJONI TAD-
DIPARTIMENT MEDIKU U
TAS-SAHHHA (Kap. 148)

Regolamenti ta' l-1959 dwar
l-Elezzjonijiet tal-Kunsill Mediku
Mili ta' Vakanza fil-Kunsill Mediku

Ngharrfu għall-informazzjoni ta' kul-
hadd illi wara l-avviż għan-nomina ta'
kandidati biex jimlew il-vakanza ta'
medical practitioner bħala membru tal-
Kunsill Mediku, pubblikat fil-Gazzetta
tal-Gvern Nru. 12,250 ta' l-20 ta' Frar,
1969, kien hemm nomina waħda, jiġifieri,
dik ta' Dr Frank George Callus,
M.D.

Għalhekk, skond id-disposizzjonijiet
tar-regolament 6 tar-Regolamenti ta' l-
1959 dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill
Mediku, ma saret l-ebda elezzjoni u l-
vakanza fuq il-Kunsill Mediku mtliet
minn Dr Frank George Callus, M.D.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

MEDICAL AND HEALTH
DEPARTMENT (CONSTITUTION)
ORDINANCE (Cap. 148)

Medical Council (Elections)
Regulations, 1959
*Filling of a vacancy on the Medical
Council*

It is hereby notified for general infor-
mation that following the notice for the
nomination of candidates to fill a vacan-
cy of a medical practitioner as a mem-
ber of the Medical Council, published in
the Malta Government Gazette No.
12,250 of the 20th February, 1969, there
was only one nomination, namely, that
of Dr Frank George Callus, M.D.

Consequently, in accordance with
the provisions of regulation 6 of the
Medical Council (Elections) Regula-
tions, 1959, no election was held and
the vacancy on the Medical Council was
filled by Dr Frank George Callus, M.D.

11th March, 1969.

Eżami tad-Dhul fl-Ewwel Klassi ta' l-Istitut Tekniku (Malta u Għawdex)

(Inġinerija tal-Karrozzi, Karpenterija, Marine Radio Officers, Radio & T.V. Servicing, Tiswija ta' l-Arloġġi u Hjata — Malta biss.

Inġinerija Elettrika u Mekkanika u Welding — Malta u Għawdex)

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni javża illi se jsir eżami kompetitiv għad-dhul fl-Ewwel Klassi ta' l-Istitut Tekniku, Malta u Għawdex, filgħodu, il-Ħamis, id-19 u l-Ġimgħa, l-20 ta' Ġunju 1969.

Għandu jiġi innutat illi l-Eżami sa jsir filgħodu fil-ħin li jidher fuq il-Formola ta' l-Applikazzjoni. Il-postijiet ta' l-eżami jiġu notifikati direttament f'data aktar tard, lill-kandidati.

Fil-każ tat-Technical Institute, Għawdex, klassijiet ġodda jinfethu biss jekk ikun hemm għadd biżżejjed ta' kandidati li jikkwalifikaw fl-eżami.

2. Il-kandidati jiġu eżaminati fl-Ingliz u l-Aritmetika fis-sillabu li hawn ma' dan l-avviż.

3. Il-kandidati jridu jakkwistaw mhux anqas minn 50% tal-marki allokatu għal kull suġġett. Huma jkun jridu wkoll jikkwalifikaw f'Eżami Orali fl-Ingliz.

4. Kandidati li jew għaddew kemm fl-Ingliz u fil-Matematika fl-Eżami Annwali tat-Tieni Klassi tal-Liċeo jew l-Iskejjel Sekondarji Tekniċi jew li ikkwalifikaw fl-Eżami ta' l-Apprendisti tal-Gvern ma għandhomx għalfejn jirreġistraw għall-Eżami tad-Dhul ta' l-Istitut Tekniku. Dawn il-kandidati jistgħu jew japplikaw lill-Headmaster, l-Istitut Tekniku, Raġal Ġdid, jew lis-Surmast Prinċipali, Liċeo/Skola Teknika Sekondarja, Għawdex għad-dhul fl-I Klassi mhux wara s-16 ta' Awissu, 1969.

5. Il-kandidati għad-dhul irid ikollhom aktar minn 14-il sena, iżda anqas minn 17-il sena fl-1 ta' Ottubru, 1969.

Admission Examination to Form I of the Technical Institute (Malta and Gozo)

(Automobile Engineering, Carpentry, Marine Radio Officers, Radio and T.V. Servicing, Watch Repairing and Tailoring — Malta only.

Electrical, Mechanical Engineering, and Welding — Malta and Gozo)

The Director of Education notifies that a competitive examination for admission into Form I of the Technical Institute, Malta and Gozo, will be held in the mornings on Thursday 19th and Friday 20th June, 1969.

It should be noted that the Examination will be held in the morning at the time shown on the Application Form. Places of examination will be notified direct, at a later date, to the candidates.

In the case of Technical Institute, Gozo, new classes will be opened only if a sufficient number of candidates qualify at this examination.

2. Candidates will be examined in English and Arithmetic on the sub-joined syllabus.

3. Candidates are required to obtain not less than 50% of the marks allotted to each subject. They will also be required to qualify in an oral Test in English.

4. Candidates who have either been successful at both English and Mathematics at the Annual Examination of Form II of the Lyceum or the Secondary Technical Schools or who have qualified at the Government Apprentices Examination need not register for the Admission Examination to the Technical Institute. Such candidates may either apply to the Headmaster, Technical Institute, Paola, or the Headmaster, Lyceum/S.T.S. Gozo for admission to Form I by not later than 16 August, 1969.

5. Candidates for admission must be over 14 years, but under 17 years of age on the 1st October, 1969.

6. Kull kandidat li japplika għad-dhul għandu jippreżenta ma' l-applikazzjoni tiegħu:—

(a) Ċertifikat tat-twelid; u

(b) Ċertifikat ta' kondotta tajba minghand il-*Head Teacher* jew il-Kapillan.

7. Il-Formoli ta' l-Applikazzjoni, mimlijin kif għandu jkun, u akkumpanjat imiċ-ċertifikati neċessarji u dritt ta' hames xelini (5/-) għandhom jingħataw fil-post ta' l-Istitut Tekniku, Raħal Ġdid, jew is-Surmast Prinċipali, Liċeo/Skola Teknika Sekondarja/Technical Institute, ir-Rabat, Għawdex, mit-28 ta' April sa l-24 ta' Mejju, 1969 bejn it-8.30 a.m. u l-11 a.m. Applikazzjonijiet tard jiġu ikkonsidrati sa nofs in-nhar tas-Sibt, il-31 ta' Mejju, 1969, kemm-il darba l-applikazzjonijiet ikunu akkumpanjati minn dritt addizzjonali ta' £1 għal reġistrazzjoni tard.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jiġu akkwistati mill-Istitut Tekniku, Raħal Ġdid jew mil-Liċeo, ir-Rabat, Għawdex.

Kandidati li jirreġistraw f'dawn l-iskejjel jingħataw taħriġ u taġħlim li jwasslu għall-Eżami tas-'City and Guilds' jew 'Post Master General Certificate' skond il-kors segwit.

SILLABU

Ingliż

1. Karta I — Komponent

A. Jingħata komponiment biex jeżamina l-abbiltà tal-kandidat għal lingwa ċara, konċiża u sempliċi. Tingħata għażla kbira ta' suġġetti.

B. Jingħata eżerċizzju ta' proża kontinwa, fil-forma ta' applikazzjoni jew ittra.

2. Karta II — Lingwa

A. Eżami ta' komprensjoni. Il-kandidati jingħataw mistoqsijiet biex wieħed jara jekk fehmux il-passaġġ li qraw. Il-kandidati jistgħu jkunu jridu jagħtu sommarju ta' parti jew ta' kollox, u tifsir tal-kliem u espressjonijiet tqal.

6. Each candidate applying for admission should present with his application:—

(a) a birth Certificate and

(b) a certificate of good conduct from his Head Teacher or Parish Priest.

7. Application Forms, duly filled in, and accompanied by the necessary certificates and a fee of five shillings (5/-) should be handed in at the premises of the Technical Institute, Paola or to the Headmaster, Lyceum/Secondary Technical School/Technical Institute, Victoria, Gozo as from the 28th April to 24th May, 1969 between the hours of 8.30 a.m. and 11 a.m. Late applications will be considered up to noon on Saturday 31st May, 1969 provided applications are accompanied by the additional fee of £1 for late registration.

Forms of application may be obtained from the Technical Institute Paola or from the Lyceum, Victoria, Gozo.

Candidates who become enrolled at these schools will be given training and tuition leading to City and Guilds Examinations or Post Master General Certificate according to the course followed.

SYLLABUS

English

1. Paper I — Composition.

A. A composition to test the candidate's ability to clear, concise, simple language will be set. A wide choice of subjects will be given.

B. An exercise of continuous prose, in the form of an application or a letter will also be set.

2. Paper II — Language

A. A comprehension test. Candidates will be asked questions to see whether they have read the passage with understanding. A summary of the part or whole, and an elucidation of the difficult words or expressions may be required.

B. Il-kandidat irid ikun jaf il-*parts of speech* u l-applikazzjoni tagħhom; *negative statements* u *interrogatives*; punteggjatura, kliem dirett u indirett.

C. Eżerċizzji ħfief fuq vokabolarju, kliem oppost, *similies*, mili ta' vojt, tkompli ta' sentenzi, tagħrif elementari ta' idjomi u espressjonijiet prepożizzjonali.

Aritmetika

Il-karta teżamina kemm il-kandidat jaf l-Erba' Regoli Semplici; Frazzjonijiet Vulgari u Deċimali; Użin u Qisien; *Practice*, *Ratio* u Proporzjonijiet; Perċentaġġi; Imghax Semplici; Problemi mixxellanji fuq dawn ta' hawn fuq adattati għall-età tal-kandidati.

Areas ta' figuri sempliċi (Trijangli u Kwadrilaterali); Volumi ta' solidi sempliċi (Blokki Rettangolari u Kubbi).

Sezzjoni tal-karta tkun speċjalment intenzjonata biex teżamina l-intelligenza tal-kandidati.

Eżami Orali

Jistgħu jingħataw mistoqsijiet fuq is-suġġett tal-materjal tas-Sillabu ta' l-Ingliz kif imfisser hawn fuq, jew fuq materji ta' livell ekwivalenti.

Għal informazzjoni aktar dwar attendenza, sillabu, eċċ, wieħed għandu jirreferi lill-*Headmaster*, Istitut Tekniku, jew il-*Headmaster*, il-Liċeo, ir-Rabat, Għawdex, fi għranet normali ta' l-iskola, inklużi s-Sibtijiet, mit-8.30 a.m. sa nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

OXFORD LOCAL EXAMINATIONS Certifikat ta' Profiċjenza fl-Aritmetika 1969

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom joqogħdu għall-Eżami ta' hawn fuq, illi l-formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqghu mir-Registratur ta' l-Eżamijiet, mit-Tnejn, l-24 ta' Marzu sas-Sibt, il-5 ta' April, 1969, fil-Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

Dettalji ohra jistgħu jinkisbu mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

B. Knowledge of the parts of speech and other application; negative statements and interrogatives; punctuation, direct and indirect speech.

C. Easy exercises on vocabulary, opposites, similies, filling of blank, completion of sentences, elementary knowledge of idiom and prepositional expressions.

Arithmetic

The paper will test the candidates knowledge of the Four Simple Rules; Vulgar and Decimal Fractions, Weights and Measures; Practice, Ratio and Proportions; Percentages; Simple Interest; Miscellaneous problems on the above adapted to the age of the candidates.

Areas of simple figures (Triangles and Quadrilaterals); Volume of simple solids (Rectangular Blocks and Cubes).

A section of the paper will be especially intended to test the intelligence of the candidates.

Oral Test

Questions may be asked on the subject matter of the English Syllabus set out above, or on matters of an equivalent standard.

For further particulars concerning attendance, syllabus etc., reference should be made to the Headmaster, Technical Institute, Paola or the Headmaster, Lyceum, Victoria Gozo, on normal school days, including Saturdays from 8.30 a.m. to noon.

11th March, 1969.

OXFORD LOCAL EXAMINATIONS Certificate of Proficiency in Arithmetic 1969

The Director of Education notifies candidates intending to sit for the above Examination that application forms will be received by the Registrar of Examinations, Examinations Branch, 31, South Street, Valletta as from Monday, 24th March up to Saturday, 5th April, 1969.

Other details may be obtained from the Examinations Branch.

11th March, 1969.

**Comparative Return of Revenue for the period
from 1st April to 30th November, 1968**

Heads of Revenue	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£	£	£	£
Customs & Excise	6,265,271	5,316,069	949,202	—
Harbour and Quarantine Dues ...	11,876	10,945	931	—
Licences, Taxes, etc.	707,135	549,014	158,121	—
Income Tax	1,273,454	1,091,835	181,619	—
Succession and Donation duties ...	396,026	260,352	135,674	—
Fees of Court	9,784	7,991	1,793	—
Fees of Office and Reimbursements	518,261	583,984	—	65,723
Posts	481,472	474,031	7,441	—
Telephones	248,814	246,966	1,848	—
Water	139,952	128,001	11,951	—
Rents	169,058	141,630	27,428	—
Interest	83,318	70,139	13,179	—
Pensions Contributions	35,679	34,587	1,092	—
Lotteries	342,274	305,915	36,359	—
Note Security Fund	379,901	—	379,901	—
Central Bank	—	—	—	—
Miscellaneous Receipts	130,344	107,764	22,580	—
Land Sales	4,048	2,825	1,223	—
Civil Aviation	212,630	205,079	7,551	—
Total Ordinary Revenue ...	11,409,297	9,537,127	1,937,893	65,723
Contribution by H.M.'s Government in U.K. towards Technical Education.	—	—	—	—
Total	11,409,297	9,537,127	1,937,893	65,723
Receipts in Respect of Schemes financed from U.K. Grants ...	1,296,560	—	1,296,560	—
Receipts in Respect of Schemes financed from U.K. Loans ...	—	—	—	—
Receipts in Respect of Schemes financed from Local Loans ...	18,492	—	18,492	—
Total Capital Revenue ...	1,315,052	—	1,315,052	—
Total Revenue	12,724,349	9,537,127	3,252,945	65,723
Net Increase	...	...	3,187,222	...

The Treasury.
26th December, 1968.

W. F. LEAVER
Accountant General.

**Comparative Return of Expenditure for the period
from 1st April to 30th November, 1968**

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£	£	£	£
ORDINARY EXPENDITURE				
Governor-General	29,811	29,212	99	—
House of Representatives	38,993	39,783	—	790
Office of the Prime Minister	72,904	60,462	12,442	—
Commissioner for Gozo	7,235	6,646	589	—
Police	628,472	548,879	79,593	—
Civil Aviation	251,247	196,417	54,830	—
Civil Defence	39,580	55,046	4,534	—
Statistics	53,179	40,718	12,461	—
Information	106,529	92,887	13,642	—
Commonwealth & Foreign Affairs	261,531	209,726	51,805	—
Finance	24,509	21,990	2,579	—
Treasury	76,295	76,896	—	601
Miscellaneous Services	278,641	773,727	—	495,086
Pensions	705,142	612,752	92,390	—
Public Debt & Property Charges	427,285	375,707	51,578	—
Inland Revenue	131,622	114,914	16,708	—
Customs and Port	442,284	393,781	48,503	—
Audit	34,301	32,253	2,048	—
Public Works	199,959	194,215	5,744	—
Public Works Ann. Recurrent	652,893	550,209	102,184	—
Legal Departments	49,728	46,149	3,679	—
Judicial	81,815	76,011	5,804	—
Prisons	24,861	21,941	2,920	—
Lands	32,255	28,585	3,670	—
Trade and Industry	85,139	77,805	7,334	—
Subsidies	409,458	532,245	—	122,787
Agriculture	222,951	215,416	7,535	—
Posts & Telephones	464,471	331,194	73,277	—
Water	515,977	390,268	125,709	—
Lighting Streets & Roads	78,931	71,991	6,940	—
Medical and Health	1,897,101	1,588,054	309,047	—
Education	2,174,032	2,254,899	—	80,867
Public Libraries	11,205	10,786	419	—
Museum	18,400	17,001	1,399	—
Emigration, Labour & Social Welfare	1,424,576	1,388,502	36,074	—
Total Ordinary Expenditure ..	11,952,372	11,517,067	1,135,436	700,131
CAPITAL EXPENDITURE				
Telephones	110,551	91,732	18,819	—
Roads	295,612	344,163	—	48,551
Water	475,803	125,843	349,960	—
Port Development	52,592	54,710	—	2,118
Electricity	37,643	62,523	—	24,880
Industrial Development	471,916	285,511	186,405	—
Tourism	331,538	355,058	—	23,520
Agriculture and Fisheries	167,852	184,727	—	16,875
Milk Marketing Undertaking	31,162	55,633	—	24,471
Technical Education	114,903	108,015	6,888	—
Malta Development Corporation	56,327	—	56,327	—
Malta Drydocks Corporation	700,000	—	700,000	—
Education (Primary & Grammar)	93,016	119,569	—	26,553
Antiquities	37,624	26,176	11,448	—
Health	159,689	41,297	118,392	—
Housing	41,095	85,853	—	44,758
Sewers	145,804	157,379	—	11,575
Public Buildings & Sundry Other Works and Services	324,878	271,856	53,022	—
War Damage Compensation	68,133	62,957	5,176	—
Total Capital Expenditure ...	3,716,138	2,433,002	1,506,437	223,301
Total Expenditure ..	15,668,510	13,950,069	2,641,573	923,432
Net Increase ..	—	—	1,718,441	—

The Treasury.

26th December, 1968.

W. F. LEAVER

Accountant General.

CENTRAL BANK OF MALTA

Return of Assets and Liabilities as at the close of business on 28th February, 1969

LIABILITIES		ASSETS	
	£		£
Capital authorised subscribed and paid up	500,000	Gold	5,083,357
General Reserve Fund	1,000,000	International Monetary Fund Gold	
Special Reserve Fund	1,000,000	Tranche Drawing Rights ...	1,041,672
	2,500,000	Convertible Currencies	
Currency in circulation		Cash, bank balances, money at call, bills and	
Notes	36,909,597	U.K. Coin	29,369,422
Deposits		Foreign Government Secs.	27,467,509 56,836,931
Government	289,419		
Bankers	24,003,050	Total External Reserve	62,961,960
Others	14,293 24,306,762	Malta Government Securities ...	1,122,190
Other Liabilities	558,611	Other Assets	190,820
			£64,274,970
	£64,274,970		

Proportion of Total External Reserve to
Total Demand Liabilities = 102.8%.

4th March, 1969.

V. A. Demarco — Deputy Governor
V. Lungaro Mifsud, Chief Accountant

QRATI

Sal-11 ta' filghodu ta' l-Erbgha, it-2 ta' April, 1969, ir-Registratur tal-Qrati Superjuri, tal-Qorti tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja ghall-Gzira ta' Malta u tal-Qorti tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja ghall-Gzejjer ta' Ghawdex u Kemmuna, jircievi offerti sigillati ghall-provvista ta' qomos u qliezet ghall-Uniformijiet tas-Sajf ghall-Ufficjali ta' dawk l-Qrati ghas-sena 1969. Offerti separati jigu milqugha.

Ir-Registratur izomm id-dritt li jilqa' jew jirrofta kull wahda mill-offerti li jaslulu.

L-envelope li jkun fih l-offerta ghandu jkun immarkat "Offerta ghall-provvista ta' Uniformijiet".

Il-formoli ta' l-offerta u kull taghrif iehor dwar il-kundizzjonijiet tal-kuntratt jinkisbu mir-Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maesta Taghha f'kull gurnata tax-xoghol bejn it-8.30 ta' filghodu u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

COURTS

Sealed tenders will be received by the Registrar of the Superior Courts, of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, and of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta, up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd April, 1969, for the supply of shirts and trousers for Summer Uniforms for the Officials of those Courts for the year 1969. Separate tenders will be accepted.

The Registrar reserves the right to accept or reject any of the tenders received.

The envelope containing the tender should be marked "Tender for the supply of Uniforms".

Forms of tender and any other information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Registry, Superior Courts, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

OFFERTI**UFFIČĊJU TAT-TEŻOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 34. Provvista ta' materjal għall-*bedspreads*.

Avviż Nru. 35. Provvista ta' bexxixa immuntata fuq truck.

Avviż Nru. 36. Provvista ta' vitamini.

Avviż Nru. 47. Provvista ta' *mobile engine driven welder*.

Avviż Nru. 89. Ġarr ta' oġġetti minn Malta għal Għawdex u viċi versa sal-15 ta' Marzu, 1970.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 70. Provvista ta' *formwork* u *steel scaffolding*.

Avviż Nru. 72. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Avviż Nru. 80. Provvista ta' tuffieħ (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 81. Provvista ta' kunserva (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 82. Provvista ta' gallettini, ċikkulata u *jelly* (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 83. Provvista ta' żejt (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1970.

Avviż Nru. 84. Bini ta' funtana fil-Mosta.

Avviż Nru. 85. Tbatil ta' fosos (Malta) mill-1 ta' April, 1969 sal-31 ta' Marzu, 1970.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 49. Provvista ta' xbieki, ħbula u ħarira tan-*nylon*.

Avviż Nru. 51. Provvista u twaqqif ta' *prefabricated steel girder bridge* f'San Ġiljan.

Avviż Nru. 90. Thaffir ta' trinek mis-Central Exchange sat-Triq ta' Ħaż-Żabbar, ir-Raħal il-Ġdid.

Avviż Nru. 91. Qtugh ta' blat fl-*Industrial Estate*, l-Imsieraħ.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 13, 1969:—

Advt. No. 34. Supply of material for *bedspreads*.

Advt. No. 35. Supply of truck mounted water sprinkler.

Advt. No. 36. Supply of vitamins.

Advt. No. 47. Supply of *mobile engine driven welder*.

Advt. No. 89. Transport of articles from Malta to Gozo and vice versa up to March 15, 1970.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 17, 1969, for:—

Advt. No. 70. Supply of *formwork* and *steel scaffolding*.

Advt. No. 72. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Advt. No. 80. Supply of apples (Malta) up to March 15, 1970.

Advt. No. 81. Supply of tomato paste (Malta) up to March 15, 1970.

Advt. No. 82. Supply of biscuits, chocolate and jelly (Malta) up to March 15, 1970.

Advt. No. 83. Supply of oil (Malta) up to March 15, 1970.

Advt. No. 84. Construction of a fountain at Mosta.

Advt. No. 85. Emptying of cesspits (Malta) from April 1, 1969 to March 31, 1970.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 20, 1969, for:—

Advt. No. 49. Supply of nylon nets, cordage and twine.

Advt. No. 51. Supply and erection of a *prefabricated steel girder bridge* at St Julian's.

Advt. No. 90. Cutting of trenches from the Central Exchange to Żabbar Road, Paola.

Advt. No. 91. Cutting of rock at the Industrial Estate, Msieraħ.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-24 ta' Marzu, 1969, ghal:—

Avviż Nru. 78. Provvista ta' pompi tan-nar li jingarru.

* Avviż Nru. 93. Thaffir ta' trinek f'San Giljan.

* Avviż Nru. 94. Bini ta' triq fl-*Industrial Estate*, il-Marsa.

* Avviż Nru. 95. Bini ta' bankini bil-konkos u kisi ta' toroq bil-qatran fl-*Industrial Estate*, l-Imsierah.

* Avviż Nru. 96. Provvista ta' ġir sal-15 ta' Marzu, 1970.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Marzu, 1969, ghal:—

Avviż Nru. 37. Provvista ta' *radio-telephone* u *radioteleprinter network* għall-Pulizija.

Avviż Nru. 61. Provvista ta' anti-biotiċi.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-31 ta' Marzu, 1969, ghal:—

* Avviż Nru. 97. Provvista ta' ħut frisk jew tal-friża (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1970.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' April, 1969, ghal:—

Avviż Nru. 48. Provvista u thaddim ta' *multichannel junction system*. (Jithallas dr'itt ta' £1 għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 56. Provvista ta' *private automatic branch exchanges*.

Avviż Nru. 66. Provvista ta' *continuous sprocket bills*.

Avviż Nru. 67. Provvista u stallaz-zjoni ta' *crushing and screening plant*.

Avviż Nru. 74. Provvista ta' *fork lift trucks*.

Avviż Nru. 75. Provvista ta' *traction units* ta' 4 tunnellati li jaħdmu bid-diesel.

Avviż Nru. 76. Provvista ta' *traction unit* ta' 6 tunnellati li jaħdem bid-diesel.

Avviż Nru. 77. Provvista ta' *mobile crane*.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' April, 1969, ghal:—

Avviż Nru. 69. Provvista ta' *fliex-ken* tal-halib.

Avviż Nru. 71. Provvista u twaqqif ta' *impjant* ta' l-ippumpjar, il-Gżira.

Avviż Nru. 79. Provvista u tqeghid ta' *irham* fil-Qrati.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 24, 1969, for:—

Advt. No. 78. Supply of portable fire pumps.

* Advt. No. 93. Cutting of trenches at St Julian's.

* Advt. No. 94. Contruction of a road at the Industrial Estate, Marsa.

* Advt. No. 95. Construction of kerbs with concrete and surfacing of roads with bitumen at the Industrial Estate, Msierah.

* Advt. No. 96. Supply of lime up to March 15, 1970.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 27, 1969, for:—

Advt. No. 37. Supply of police radio-telephone and radioteleprinter network.

Advt. No. 61. Supply of antibiotics.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 31, 1969, for:—

* Advt. No. 97. Supply of fresh or frozen fish (Malta) up to March 15, 1970.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 3, 1969, for:—

Advt. No. 48. Supply and commissioning of a multichannel junction system. (A fee of £1 will be charged for each copy of tender documents).

Advt. No. 56. Supply of private automatic branch exchanges.

Advt. No. 66. Supply of continuous sprocket bills.

Advt. No. 67. Supply and installation of a crushing and screening plant.

Advt. No. 74. Supply of fork lift trucks.

Advt. No. 75. Supply of diesel powered 4 tons traction units.

Advt. No. 76. Supply of a diesel powered 6 tons traction unit.

Advt. No. 77. Supply of a mobile crane.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 10, 1969, for:—

Advt. No. 69. Supply of milk bottles.

Advt. No. 71. Supply and erection of a pumping plant at Gżira.

Advt. No. 79. Supply and fixing of marble at the Law Courts.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-14 ta' April, 1969, għal:—

Avviż Nru. 73. Bini ta' pont f'Wied Ghomor fis-Sliema Regional Road. (Jithallas dritt ta' £2 għal kull sett ta' disinji li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' April, 1969, għal:—

Avviż Nru. 57. Provvista ta' telefonijiet.

Avviż Nru. 86. Provvista ta' xibka tal-ħadid.

Avviż Nru. 87. Provvista ta' tagħmir reċipjent għall-ħalib.

Avviż Nru. 88. Provvista ta' xbieki tan-nylon.

Avviż Nru. 92. Provvista ta' disinfectanti.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' April, 1969, għal:—

* Avviż Nru. 98. Provvista ta' karta.

* Avviż Nru. 99. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispizzjara.

* Avviż Nru. 100. Provvista ta' cotton suiting.

Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ħodu u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET TA' L-ILMA

Il-Manager iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-11 ta' April, 1969, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 12/69. Provvista ta' Fire Hydrants u Surface Boxes.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu jekk wieħed japplika fit-Taqsima tal-Provvisti fid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, April 14, 1969, for:—

Advt. No. 73. Construction of a bridge at Wied Ghomor on the Sliema Regional Road. (A fee of £2 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 17, 1969, for:—

Advt. No. 57. Supply of telephones.

Advt. No. 86. Supply of steel wire mesh.

Advt. No. 87. Supply of milk reception equipment.

Advt. No. 88. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 92. Supply of disinfectants.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 24, 1969, for:—

* Advt. No. 98. Supply of paper.

* Advt. No. 99. Supply of druggist sundries.

* Advt. No. 100. Supply of cotton suiting.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received at the above Office up to 11 a.m. on Friday, 11th April, 1969, for:—

Advt. No. 12/69. Supply of Fire Hydrants and Surface Boxes.

Tender forms and any other information may be obtained on application to the Supplies Section at the Water Works Department, 38, Ordnance Street, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

UFFICCJU TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin f'kull gurnata u jigu miftuha kull nhar ta' Ffamis l-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru bawn taht.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nru. 3, 7, 10, 11, 13, 15 u 18, Suq tal-Hamrun.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, it-13 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 24. Kiri tal-Maħžen Nru. 1 Cuvre Porte, il-Birgu.

Avviż Nru. 25. Kiri tal-posti Nru. 16/17, is-Suq tal-Hamrun.

Avviż Nru. 26. Kiri tal-Hanut Nru. 13, Blokk A, Triq Santa Tereza, Bormla.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, l-20 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 27. Kiri ta' Boathouse Nru 5 f'Bugibba, San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. 28. Kiri ta' Maħžen Nru. 1, Is-Suq tal-Hamrun.

Avviż Nru. 29. Kiri tal-Hanut bħala vojta Nru. 77, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-FAMIS, is-27 ta' Marzu, 1969, għal:—

Avviż Nru. 30. Kiri ta' hanut Nru. 17, Triq il-Bjar il-Qodma, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 31. Kiri ta' lokali Numri 118/119, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta (mhux biex tintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 32. Kiri ta' hanut Nru. 2, Is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 33. Kiri ta' hanut bat tal, Nru. 6, Pjazza Dorell, Santa Lucia.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistghu jigu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Ufficcju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15 and 18, Hamrun Market.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th March, 1969, for:—

Advt. No. 24. Lease of Store No. 1, Cuvre Porte, Vittoriosa.

Advt. No. 25. Lease of Stalls Nos. 16/17, Hamrun Market.

Advt. No. 26. Lease of Shop No. 13, Block A, St Theresa Street, Cospicua.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th March, 1969, for:—

Advt. No. 27. Lease of Boathouse No. 5 at Bugibba, St Paul's Bay.

Advt. No. 28. Lease of Store No. 1, Hamrun Market.

Advt. No. 29. Lease of bare Shop No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th March, 1969, for:—

Advt. No. 30. Lease of Store No. 17, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 31. Lease of premises Nos. 118/119, Strait Street, Valletta (not to be used for habilitation).

Advt. No. 32. Lease of Stall No. 2, Cospicua Market.

Advt. No. 33. Lease of bare Shop No. 6, Dorell Place, Santa Lucia.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

The General Manager notifies that:

Sal-11 a.m. tat-Tlieta it-18 ta' Marzu, 1969, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 22/69. Provvista ta' 11kV Cable 3 x 0.2 pulzier kwadru.

Avviż Nru. 23/69. Provvista ta' Apparat tal-Fuse għad-Dar 60 amps 2 pole.

Avviż Nru. 27/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' cable mit-Tarxien Distribution Centre għaż-Żejtun.

Avviż Nru. 28/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' cables f'Bormla.

Avviż Nru. 29/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' earth mat f'Delimara, limiti taż-Żejtun.

Avviż Nru. 30/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' cable mit-Tarxien Distribution Centre għal Triq Lanzon, s/s u Sta. Luċija s/s.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, il-25 ta' Marzu, 1969, jintlaqgħu ocerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 32/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' earth mat f'Manoel Island.

Avviż Nru. 33/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' earth mat fix-Xwieki, limiti ta' Hal Għargħur.

* Avviż Nru. 34/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' earth mat fil-Buskett limiti tar-Rabat.

* Avviż Nru. 35/69. Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' cable fir-Rabat.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-8 ta' April, 1969, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 26/69. Provvista ta' 3 core PVC insulated and sheated cable.

Avviż Nru. 31/69. Provvista ta' 3 core PVC Insulated u sheated cable 7/0.036.

* Avviż Nru. 36/69. Provvista ta' H.V. Cable.

* Avviż Nru. 37/69. Provvista ta' Cable ta' Voltagġ Medju.

MALTA ELECTRICITY BOARD

Il-General Manager javża li:—

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Friday, 18th March, 1969, for:—

Advt. No. 22/69. Supply of 11kV Cable 3 x 0.2 sq. inch.

Advt. No. 23/69. Supply of House Service Fuse Units 60 amps 2 pole.

Advt. No. 27/69. Trenching and laying of cable from Tarxien Distribution Centre to Żejtun.

Advt. No. 28/69. Trenching and laying of cables at Cospicua.

Advt. No. 29/69. Trenching and laying of earth mat at Delimara, limits of Żejtun.

Advt. No. 30/69. Trenching and laying of cable from Tarxien Distribution Centre to Lanzon Street, s/s and St. Lucia s/s.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 25th March, 1969, for:—

Advt. No. 32/69. Trenching and laying of earth mat at Manoel Island.

Advt. No. 33/69. Trenching and laying of earth mat at Xwieki limits of Għargħur.

* Advt. No. 34/69. Trenching and Laying of earth mat at Buskett limits of Rabat.

* Advt. No. 35/69. Trenching and Laying of cable at Rabat.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 8th April 1969, for:—

Advt. No. 26/69. Supply of 3 core PVC insulated and sheated cable.

Advt. No. 31/69. Supply of 3 core PVC Insulated and sheathed cable 7/0.036.

* Advt. No. 36/69. Supply of H.V. Cable.

* Advt. No. 37/69. Supply of Medium Voltage Cable.

* Avviż Nru. 38/69. Provvista ta' *Pilot Control Cable*.

N.B. Id-data ta' l-eghluq għall-offerti Nru. 22/69 u 23/69 giet imtawla sat-18 ta' Marzu, 1969.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Irid jithallas dritt ta' 2/- għal kull Dokument ta' l-Offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni ohra jistghu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

* Advt. No. 38/69. Supply of Pilot Control Cable.

N.B. Closing date of tenders No. 22/69 and 23/69 extended to 18th March, 1969.

* Tenders appearing for the first time.

A fee of 2/- will be charged for each Tender Document.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

DIPARTIMENT MEDIKU U TAS-SAHHA

Avviż Nru. 654

Sal-10 a.m. tal-Ħamis, il-10 ta' April, 1969, it-Tabib Principali tal-Gvern fid-Dipartiment Mediku u tas-Saħha, 15, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta' *Compressed Air Drill*.

Il-formoli ta' l-offerta u informazzjoni aktar dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistghu jiġu akkwistati mid-Dipartiment Mediku u tas-Saħha, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

* * *

Avviż Nru. 655

Sal-10 a.m. tat-Tlieta, it-22 ta' April, 1969, it-Tabib Principali tal-Gvern fid-Dipartiment Mediku u tas-Saħha, 15, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta' Impulluzzi.

Il-formoli ta' l-offerta u informazzjoni aktar dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistghu jiġu akkwistati mid-Dipartiment Mediku u tas-Saħha, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT

Advertisement No. 654

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Medical and Health Department, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10 a.m. on Thursday, 10th April, 1969, for the supply of One Compressed Air Drill.

Forms of tender and further information regarding the conditions of the contract may be obtained at the Medical and Health Department, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

* * *

Advertisement No. 655

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Medical and Health Department, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10 a.m. on Tuesday, 22nd April, 1969, for the supply of Feeding Cups.

Forms of tender and further information regarding the conditions of the contract may be obtained at the Medical and Health Department, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th March, 1969.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET PUBBLIČI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliči jgharraf illi:—

Sal-11 a.m. tal-Gimgha, il-21 ta' Marzu, 1969, f'dan l-Uffičču jintlaqghu of-ferti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 23. Thaffir ta' fosos fil-Wardija.

Avviż Sc. 14/69. Kiri ta' żewġ loaders sal-15 ta' Marzu, 1970.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffičču tax-Xoghlijiet Pubbliči, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffičču.

Il-11 ta' Marzu, 1969.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 21st March, 1969, for:—

Advt. No. 23. Excavation of cess-pits at Wardija.

Advt. Sc. 14/69. Hire of two loaders up to 15th March, 1970.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta on any working day during office hours.

11th March, 1969.

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, of 124-184 Grenzacherstrasse, Basle, Switzerland, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled "A PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF DEHYDRO-EMETINES AND ANALOGUES THEREOF". (Patent No. 507).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 15th March, 1967.

28th February, 1969.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Borg & Aquilina Ltd. of 185/2, Old Bakery Street, Valletta, P.O. Box 394 Valletta, have filed an application on the 9th January, 1969 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of canned peas, meat fish, poultry, game, meat extract, preserved, dried and cooked fruits and vegetables, jellies, jams, eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats preserves, pickles, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9850).

COOK

11th March, 1969.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Mr. Nazzareno Catania, of 12D, Paola Hill, Paola, Malta, has filed an application on the 28th February, 1969 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of upholstered furniture, venetian blinds, curtain rails, pelmets and fittings, produced by him and of his trade. (Trade Mark No. 9941).

RIMA

11th March, 1969.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIZI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[245]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Malta Commercial Enterprises Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 2/66, Triq Sant Antnin, Hal Balzan, Malta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Frar, 1969.
(C 1433)

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Malta Commercial Enterprises Limited, a limited liability company with registered office at 2/66, St Anthony Street, Balzan, Malta, were delivered for registration and publication on the 13th February, 1969. Registration was effected on the 13th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of February, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[246]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Stock Investors Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat, 2/66, Triq Sant Antnin, Hal Balzan, Malta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Frar, 1969.
(C 1434)

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Stock Investors Ltd., a limited liability company with registered office at 2/66, St Anthony Street, Balzan, Malta, were delivered for registration and publication on the 13th February, 1969. Registration was effected on the 13th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of February, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[247]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu OCR Data Services Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 43, Triq Zakkarija, il-Belt Valletta, Malta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Frar, 1969.
(C 1435)

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting OCR Data Services Ltd., a limited liability company with registered office at 43, Zachary Street, Valletta, Malta, were delivered for registration and publication on the 13th February, 1969. Registration was effected on the 13th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of February, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[248]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Sterling Cars Limited, b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 37, Triq Pace, tas-Sliema, Malta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Frar, 1969.
(C 1436)

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Sterling Cars Limited, a limited liability company with registered office at 37, Pace Street, Sliema, Malta, were delivered for registration and publication on the 13th February, 1969. Registration was effected on the 13th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of February, 1969.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

[249]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu S.A.F. Development Co. Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Numru Wiehed (1), High Point Flats, Triq Bonavita, tas-Sliema, Malta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Frar, 1969.
(C 1437)

V. E. Mifsud,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting S.A.F. Development Co. Ltd., a limited liability company with registered office at Number One (1), High Point Flats, Bonavita Street, Sliema, Malta, were delivered for registration and publication on the 13th February, 1969. Registration was effected on the 13th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of February, 1969.

V. E. Mifsud,
Registrar of Partnerships.

[250]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu St Paul's Court Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 30, Triq l-Arcisqof, il-Belt Valletta, Malta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-14 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fl-14 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-14 ta' Frar, 1969.
(C 1441)

V. E. Mifsud,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting St Paul's Court Limited, a limited liability company with registered office at 30, Archbishop Street, Valletta, Malta, were delivered for registration and publication on the 14th February, 1969. Registration was effected on the 14th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 14th day of February, 1969.

V. E. Mifsud,
Registrar of Partnerships.

[251]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Cinelocation Services Malta Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 171, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, Malta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-14 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fl-14 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-14 ta' Frar, 1969.
(C 1440)

V. E. Mifsud,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Cinelocation Services Malta Limited, a limited liability company with registered office at 171, Old Bakery Street, Valletta, Malta, were delivered for registration and publication on the 14th February, 1969. Registration was effected on the 14th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 14th day of February, 1969.

V. E. Mifsud,
Registrar of Partnerships.

[252]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Paul Green (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Airways House, (Fourth Floor), Triq il-Kbira, tas-Sliema, Malta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-14 ta' Frar, 1969. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Frar, 1969, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-17 ta' Frar, 1969.
(C 1446)

V. E. Mifsud,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Paul Green (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at Airways House (Fourth Floor), High Street, Sliema, Malta, were delivered for registration and publication on the 14th February, 1969. Registration was effected on the 17th February, 1969, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of February, 1969.

V. E. Mifsud,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[63]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'degriet tas-27 ta' Frar, 1969, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Mewt ta' Francis Grech li jgħib in-numru 745 tas-sena 1968, fis-sens illi fil-kolonna "Isem u Kunjom il-Genituri, jekk haġjin jew mejtin", il-kelma "Francis" għandha tiġi mibdula bil-kelma "Lorenzo".

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 27th day of February, 1969, ordered the correction of the Act of Death of Francis Grech, bearing number 745 of the year 1968, in the sense that in the column entitled "Name and Surname of Parents, and whether living or dead", the word "Francis" be substituted by the word "Lorenzo".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, il-lum 4 ta' Marzu, 1969.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 4th day of March, 1969.

S. BORG CARDONA,
Registratur.

S. BORG CARDONA,
Registrar.

[64]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-5 ta' Marzu, 1969, fuq rikors ta' Carmelo Saydon, ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 25 ta' Marzu, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tat-30 ta' Ottubru, 1968), li għandu jsir fil-post Nru. 76, St Alphonse Street, Sliema, ta' għamara tad-dar, maqbudin mingħand Spiro Debono.

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 5th March, 1969, on the application of Carmelo Saydon, Tuesday, 25th March, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 30th October, 1968), to be held at premises No. 76, St Alphonse Street, Sliema, of household furniture, seized from the possession of Spiro Debono.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 5 ta' Marzu, 1969.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 5th day of March, 1969.

MICHELE PERESSO,
Irkantatur Pubbliku.

MICHELE PERESSO,
Public Auctioneer.

[65]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-20 ta' Frar, 1969, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Mewt ta' Carmelo Camilleri li jgħib in-numru 1141 tas-sena 1925, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Jekk miżżewweġ jew miżżewġa, għażeb jew xebba, armel jew armla", il-kelma "Galea" għandha tiġi mibdula bil-kelma "Cilia".

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree of the Act of Death of Carmelo Camilleri, bearing number 1141 of the year 1925, in the sense that in the column entitled "Whether married or unmarried, widower or widow", the words "Galea" be substituted by the word "Cilia".

Fir-Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, il-lum 4 ta' Marzu, 1969.

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 4th day of March, 1969.

S. BORG CARDONA,
Registratur.

S. BORG CARDONA,
Registrar.

[66]

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina fl-4 ta' Marzu, 1969, fuq rikors tan-Nutar Oscar Azzopardi, gie iffissat il-jum tas-Sibt, 12 ta' April, 1969, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien gie ordnat b'digriet tas-17 ta' April, 1968), li għandu jsir fil-kuritur ta' dawn il-Qrati, tal-fond hawn taht imsemmi li japparjeni lil Joseph Schembri:

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court, on the 4th March, 1969, on the application of Notary Oscar Azzopardi, Saturday, 12th April, 1969, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 17th April, 1968), to be held in the corridor of the buildings of these Courts, of the following tenement belonging to Joseph Schembri:

Is-Subdirett dominju perpetwu u s-sub ċens perpetwu ta' £500 fis-sena impost fuq l-art fabbrikabbli denominata "Tal-Ħaruf" jew "Ta' Spaga" li qiegħed l-Imrieħel, limiti ta' Birkirkara, tal-kejl ta' ċirka 6 itmien, 2 siegħan u 5 kejllet u nofs (6T. 2S. 5½K.) b'faċċata fuq it-triq tar-Rabat, tmiss min-Nofsinhar ma' Triq l-Imrieħel, mit-tramuntana ma' ġid ta' l-eredi ta' Giuseppe Raimondo Psaila u mill-punent ma' ġid ta' l-eredi tal-Barunissa Sciberras d'Amico Inguanez, suġġetta għal 9d. fis-sena deċimi dekanali u għal £3. 6. 8d. ċens annwu perpetwu, smat li jiswa £6250.

The perpetual subdirectum dominium and perpetual sub ground rent of £500 a year imposed on the building site known as "Tal-Ħaruf" or "Ta' Spaga" situate at Mrieħel, limits of Birkirkara, of an area of about 6 tmien, 2 siegħan and 5½ kejllet (6T. 2S. 5½K.) having a frontage on Rabat Road, adjoining on the South Mrieħel Road, on the North the property of the heirs of Giuseppe Raimondo Psaila and on the west the property of the heirs of Baroness Sciberras d'Amico Inguanez, subject to the payment of 9d. a year "decimi dekanali" and of £3. 6. 8d. perpetual annual ground rent, valued £6250.

N.B. L-imsemmi post jinbiegħ bħalma gie deskritt mill-A.I.C. Gaston Bianchi, fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fit-13 ta' Diċembru, 1968.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by Gaston Bianchi, A. & C.E., in his report sworn on the 13th December, 1968.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, il-lum 4 ta' Marzu, 1969.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 4th day of March, 1969.

EDW. CAUCHI,
Dep. Registratur.

EDW. CAUCHI,
Dep. Registrar

[67]

*Translation***Falliment ta' Francis Agius**

Skond l-Artikolu 582 tal-Kodiċi tal-Kummerċ jiġi avzat illi b'sentenza tal-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina tat-3 ta' Marzu, 1969, Francis Agius ta' 44, St Thomas Street, Floriana, li kien jinnegozja taht l-isem "Francis Agius, Smart Wear" gie dikjarat li hu fi stat ta' falliment u li waqaf mill-pagamenti fil-31 ta' Jannar, 1969, is-sottoskritt gie nominat kuratur tal-falliment u giet ordnata assemblea tal-kredituri għal nhar it-Tlieta, 18 ta' Marzu, 1969, fit-3.15 p.m. fil-Qrati Superjuri.

Bankruptcy of Francis Agius

In terms of section 582 of the Commercial Code it is notified that by judgment of Her Majesty's Commercial Court of the 3rd March, 1969, Francis Agius of 44, St Thomas Street, Floriana, trading under the name "Francis Agius, Smart Wear" was declared to be in a state of bankruptcy and that payments had stopped on the 31st January, 1969. The undersigned was appointed curator of bankruptcy and the Court ordered that a meeting of the creditors should be held on Tuesday, 18th March, 1969, at 3.15 p.m. at the Superior Courts.

Ronald Conti, LL.D.,
Kuratur.

Ronald Conti, LL.D.,
Curator.